

IN THE STATES OF THE ISLAND OF GUERNSEY

ON THE 28TH DAY OF MARCH, 2001

The States resolved as follows concerning Billet d'Etat No. VI  
dated 9th March, 2001

**PROJET DE LOI**  
entitled  
**THE CRIMINAL JUSTICE (INTERNATIONAL CO-OPERATION)**  
**(BAILIWICK OF GUERNSEY) LAW, 2001**

- I. To approve the Projet de Loi entitled "The Criminal Justice (International Co-operation) (Bailiwick of Guernsey) Law, 2001", and to authorise the Bailiff to present a most humble Petition to Her Majesty in Council praying for Her Royal Sanction thereto.

**PROJET DE LOI**  
entitled  
**THE POST OFFICE (BAILIWICK OF GUERNSEY) LAW, 2001**

- II. To approve the Projet de Loi entitled "The Post Office (Bailiwick of Guernsey) Law, 2001", and to authorise the Bailiff to present a most humble Petition to Her Majesty in Council praying for Her Royal Sanction thereto.

**PROJET DE LOI**  
entitled  
**THE TELECOMMUNICATIONS (BAILIWICK OF GUERNSEY)**  
**LAW, 2001**

- III. To approve the Projet de Loi entitled "The Telecommunications (Bailiwick of Guernsey) Law, 2001", and to authorise the Bailiff to present a most humble Petition to Her Majesty in Council praying for Her Royal Sanction thereto.

**PROJET DE LOI**  
entitled  
**THE COMPANY SECURITIES (INSIDER DEALING)**  
**(BAILIWICK OF GUERNSEY) (AMENDMENT) LAW, 2001**

- IV. To approve the Projet de Loi entitled "The Company Securities (Insider Dealing) (Bailiwick of Guernsey) (Amendment) Law, 2001", and to authorise the Bailiff to present a most humble Petition to Her Majesty in Council praying for Her Royal Sanction thereto.

**PROJET DE LOI**  
entitled  
**THE INCOME TAX (RESTRICTION OF TAX RELIEF ON INTEREST)**  
**(GUERNSEY) LAW, 2001**

- V. To approve the Projet de Loi entitled "The Income Tax (Restriction of Tax Relief on Interest) (Guernsey) Law, 2001", and to authorise the Bailiff to present a most humble Petition to Her Majesty in Council praying for Her Royal Sanction thereto.

**PROJET DE LOI**  
entitled  
**THE SOCIAL INSURANCE (GUERNSEY) (AMENDMENT) LAW, 2001**

- VI. To approve the Projet de Loi entitled "The Social Insurance (Guernsey) (Amendment) Law, 2001", and to authorise the Bailiff to present a most humble Petition to Her Majesty in Council praying for Her Royal Sanction thereto.

**THE REGULATION OF FIDUCIARIES, ADMINISTRATIVE BUSINESSES**  
**AND COMPANY DIRECTORS, ETC (BAILIWICK OF GUERNSEY)**  
**LAW, 2001 (COMMENCEMENT) ORDINANCE, 2001**

- VII. To approve the draft Ordinance of the States entitled "The Regulation of Fiduciaries, Administrative Businesses and Company Directors, etc (Bailiwick of Guernsey) Law, 2001 (Commencement) Ordinance, 2001", and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.

**THE SOCIAL INSURANCE (RECIPROCAL AGREEMENT WITH**  
**AUSTRALIA) ORDINANCE, 2001**

- VIII. To approve the draft Ordinance of the States entitled "The Social Insurance (Reciprocal Agreement with Australia) Ordinance, 2001", and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.

**THE PUBLIC TRANSPORT (AMENDMENT) ORDINANCE, 2001**

- IX. To approve the draft Ordinance of the States entitled "The Public Transport (Amendment) Ordinance, 2001", and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.

**THE FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA (FREEZING OF FUNDS)**  
**ORDINANCE, 2001**

- X. To approve the draft Ordinance of the States entitled "The Federal Republic of Yugoslavia (Freezing of Funds) Ordinance, 2001", and to direct that the same shall have effect as an Ordinance of the States.

IN THE STATES OF THE ISLAND OF GUERNSEY

ON THE 29TH DAY OF MARCH, 2001

(Meeting adjourned from 28th March, 2001)

**STATES ADVISORY AND FINANCE COMMITTEE**

**THE FUTURE PROVISION OF TELECOMS, POSTAL AND  
ELECTRICITY SERVICES AND NETWORKS**

XI. After consideration of the Report dated the 23rd February, 2001, of the States Advisory and Finance Committee:-

1. To agree the implementation of the controlled licensing of telecoms services by way of seeking an equity partner for Guernsey Telecoms along the lines described in that Report.
- 2.(1) That the States Advisory and Finance Committee shall commission specialist advice including corporate finance and related services.
- (2) That the Strategic and Corporate Measures budget of the States Advisory and Finance Committee for 2001 shall be increased by £200,000, such sum to be taken from the General Revenue account.
3. That the States Advisory and Finance Committee shall be delegated to choose the equity partner and the terms for the partnership under the process described in that Report.
4. To endorse the approach set out in that Report for the future operation and management of States interests in the fibre optic capacity in the CIEG cable link to France and to the future involvement of the Electricity undertaking in the provision of telecoms services.

**STATES BOARD OF INDUSTRY**

**STATES DIRECTIONS ON THE REGULATION OF THE  
TELECOMMUNICATIONS SECTOR**

XIII. After consideration of the Report dated the 21st February, 2001, of the States Board of Industry:-

1. To approve the States Direction to the Regulator in relation to the telecommunications sector as set out in that Report at sections 4.1.5 and 4.2.7 respectively.
2. To note that further reports will be submitted dealing with States Directions in relation to the identity of the first telecommunications licensee to be given a universal service obligation.

3. To note that further reports will be submitted dealing with States Directions in relation to the post and electricity sectors.

IN THE STATES OF THE ISLAND OF GUERNSEY

ON THE 11TH DAY OF APRIL, 2001

(Meeting adjourned from 29th March, 2001)

**GUERNSEY SOCIAL SECURITY AUTHORITY**

FOSTERING ALLOWANCES AND SUPPLEMENTARY BENEFIT

XII. After consideration of the Report dated the 21st February, 2001, of the Guernsey Social Security Authority:-

1. That the Supplementary Benefit (Implementation) Ordinance, 1971, as amended, shall be further amended so as to provide that fostering allowances shall be disregarded when calculating a claimant's resources.
2. To direct the preparation of such legislation as may be necessary to give effect to their above decision.

**STATES INCOME TAX AUTHORITY**

INCOME TAX RULES RELATING TO PENSIONS

XIV. After consideration of the Report dated the 22nd February, 2001, of the States Income Tax Authority:-

1. To make it a condition of approval of occupational pension schemes that a member leaving the scheme with more than two years of service but less than five years of service shall also be entitled to a transfer payment to another approved scheme, including a retirement annuity scheme.
2. That this amendment be effective for all schemes seeking approval after the date of commencement of the amending Law, ie 1st January, 2002.
3. That existing schemes will be required to comply with the condition referred to in proposition 1 above when next amending the scheme Rules, and in any case no later than 1st January, 2003.
4. That with effect from the 1st January, 2002, the definition of "relevant earnings" be amended to exclude proprietary directors of investment companies.
5. To direct the preparation of such legislation as may be necessary to give effect to their above decisions.

## **STATES RECREATION COMMITTEE**

### **THE REDEVELOPMENT OF BEAU SEJOUR CENTRE**

- XV. After consideration of the Report dated the 19th February, 2001, of the States Recreation Committee:-
1. To approve in principle the redevelopment of Beau Sejour Centre as described in that Report and the attached plans at an estimated cost of £9,000,000 including professional fees.
  2. To direct the States Recreation Committee to seek tenders for the redevelopment of that Centre as detailed above and to report back to the States with details of the tenders received.
  3. To vote the States Recreation Committee a credit of £800,000 to cover the cost of consultant's fees for feasibility studies, planning and design work, which sum shall be taken from that Committee's allocation for capital expenditure.
  4. To authorise the States Advisory and Finance Committee to transfer from the Capital Reserve to the capital allocation of the States Recreation Committee the sum of £800,000.
  5. To direct the States Arts Committee to report to the States at the earliest opportunity about the adequacy of the Beau Sejour Theatre as a performance space for local and visiting performers.
  6. To vote the States Arts Committee a credit of £10,000 to cover the costs of consultants fees to be incurred in the preparation of the report.

## **ADMINISTRATIVE DECISIONS (REVIEW) (GUERNSEY) LAW, 1986**

### **REPORT OF THE REVIEW BOARD FOR 2000**

- XVI. After consideration of the Report dated the 26th January, 2001, of the Review Board constituted under the Administrative Decisions (Review) (Guernsey) Law, 1986:-

To accept that Report.

## ***STATUTORY INSTRUMENTS LAID BEFORE THE STATES***

### **THE SOCIAL INSURANCE (CONTRIBUTIONS) (AMENDMENT) REGULATIONS, 2001**

In pursuance of the provisions of section 117 of The Social Insurance (Guernsey) Law, 1978, The Social Insurance (Contributions) (Amendment) Regulations, 2001, made by the Guernsey Social Security Authority on the 31st January, 2001, were laid before the States.

### **THE RABIES (AMENDMENT) ORDER, 2001**

In pursuance of the provisions of section 4 of The Rabies (Bailiwick of Guernsey) Law, 1975, as amended, the Rabies (Amendment) Order, 2001, made by the States Agriculture and Countryside Board on the 19th January, 2001, was laid before the States.

### **THE PROHIBITION OF IMPORT (MEAT, ANIMAL FEED ETC) ORDER, 2001**

In pursuance of the provisions of section 13 of The Animals and Animal Products (Import and Export) Ordinance, 1952, as amended, the Prohibition of Import (Meat, Animal Feed etc) Order, 2001, made by the States Agriculture and Countryside Board on the 22nd February, 2001, was laid before the States.

### **THE PROTECTED CELL COMPANIES (SPECIAL PURPOSE VEHICLE) REGULATIONS, 2001**

In accordance with the provisions of section 26(3)(d) of The Protected Cell Companies Ordinance, 1997, The Protected Cell Companies (Special Purpose Vehicle) Regulations, 2001, made by the Guernsey Financial Services Commission on the 6th February, 2001, were laid before the States.

### **THE IMPORTATION OF MEAT AND MEAT PRODUCTS ORDER, 2001**

In pursuance of the provisions of section 13 of The Animals and Animal Products (Import and Export) Ordinance, 1952, as amended, The Importation of Meat and Meat Products Order, 2001, made by the States Agriculture and Countryside Board on the 23rd February, 2001, was laid before the States.

### **THE PROHIBITION OF IMPORT (MEAT, ANIMAL FEED ETC) (NO.2) ORDER, 2001**

In pursuance of the provisions of section 13 of the Animals and Animal Products (Import and Export) Ordinance, 1952, as amended, The Prohibition of Import (Meat, Animal Feed etc) (No.2) Order, 2001, made by the States Agriculture and Countryside Board on the 28th February, 2001, was laid before the States.

K.H. TOUGH,  
HER MAJESTY'S GREFFIER.